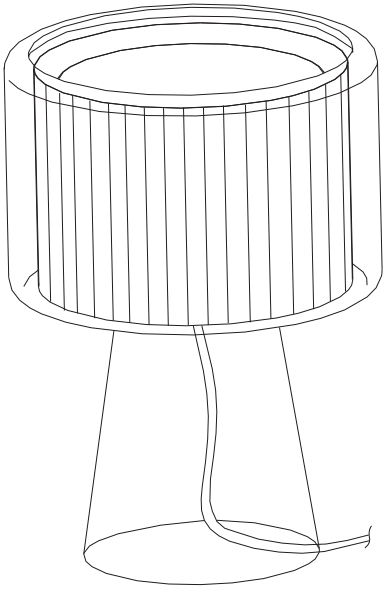
Mercer

Joan Gaspar / Javier M. Borrás

marset



Assembly Instructions
Instrucciones de montaje
Instructions de montage
Montageanleitung

WARNING

1. It is recommended that a professional electrician be responsible for installing the light.
2. Disconnect power supply before installation and change the bulb only when cold.
3. If the wire or flexible cord is damaged,it must only be changed by the manufacturer, their Service Dept. or qualified personnel in order to avoid risk.
4. Use a soft damp cloth, with soap or neutral detergent. Do not use alcohol or other solvents.

ADVERTENCIAS

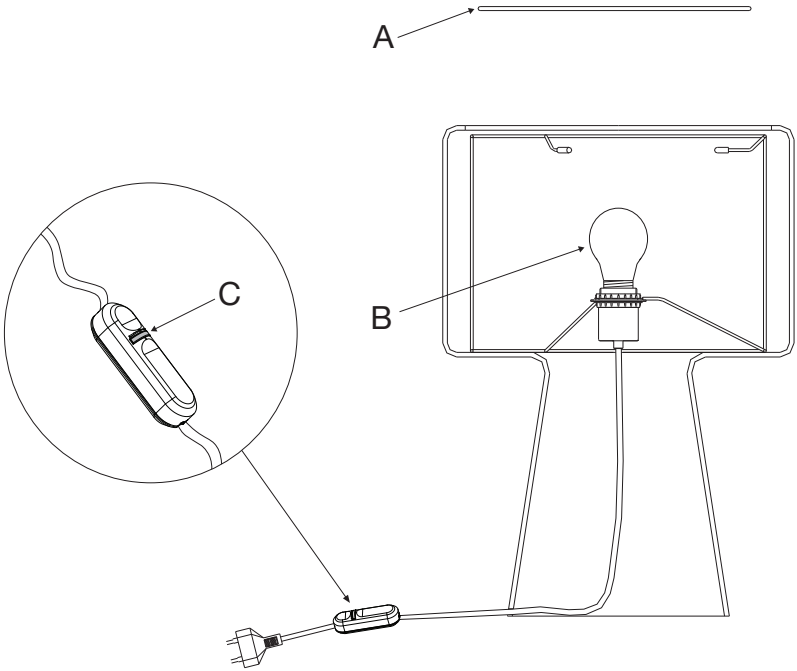
1. Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.
2. Desconectar la conexión a red antes de ser manipulada y realizar el cambio de bombilla sólo cuando esta se haya enfriado.
3. Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
4. Utilizar un paño suave, humedecido con agua y detergente neutro si fuera necesario. No utilizar alcohol o otros disolventes.

ATTENTION

1. Il est recommandé de faire exécuter l'installation par un professionnel.
2. Débranchez la connexion au réseau avant toute manipulation et ne changez l'ampoule que lorsqu'elle a refroidi (dans le cas où le système comporte une ampoule).
3. Si le câble flexible ou fil du luminaire est endommagé, il conviendra de faire appel au fabricant, à son service technique ou encore à une personne qualifiée pour le remplacer et éviter ainsi tout risque fâcheux.
4. Pour nettoyer le luminaire, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux humidifié d'eau et de détergent neutre, le cas échéant. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres types de dissolvants.

HINWEISE

1. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann vornehmen zu lassen.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zum Netz vor Beginn der Arbeit, und tauschen sie die Glühbirne nur aus, wenn diese abgekühlt ist (falls eine Glühbirne vorhanden ist).
3. Wird das Kabel der Leuchte beschädigt, darf dieses nur durch den Hersteller, dessen technischen Service, oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden.
4. Zur Reinigung der Leuchte empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden und dieses, falls nötig, mit Wasser und einem neutralen Reiniger zu befeuchten. Alkohol oder Lösungsmittel sind zur Reinigung nicht geeignet.



1.1. Raise the glass cover (A) to reach the bulb (B) and change it.
1.2. Replace the glass cover (A)
Switch on and off: Quick press, less than 1 second.
Brightness dimming: Press and hold. The adjustment direction reverses with each press.
N.B. The Mercer Mini does not have a dimmer switch.

1.1. Levantar el cristal (A) para acceder a la bombilla (B) y realizar el cambio
1.2. Volver a colocar el cristal (A).
Encendido y apagado: Presión rápida, menos de 1 segundo.
Ajuste de la intensidad: Presión continua. Se invierte el sentido del ajuste en cada presión.
Nota: Mercer Mini no incorpora el sistema de encendido y apagado progresivo.

1.1. Soulevez le verre (A) pour pouvoir accéder à l'ampoule (B) et procéder à son remplacement.
1.2. Remettez le verre (A) en place.
Mise en marche et arrêt: Appui rapide, moins d'une seconde.
Réglage de l'intensité: Pression continue. Le sens du réglage s'inverse à chaque pression.
Remarque: le luminaire Mercer Mini n'est pas équipé du système d'allumage et d'arrêt progressif.

1.1. Heben Sie das Glasteil (A) an, um die Glühbirne (B) auszutauschen.
1.2. Bringen Sie das Glasteil (A) wieder an. Progressives Ein- und
Ein- und Ausschalten: Kurzer Druck, weniger als 1 Sekunde.
Einstellung der Lichtstärke: Gedrückthalten. Die Einstellrichtung ändert sich bei jedem Druck.
Hinweis: Das progressive Ein- und Ausschalten ist bei der Mercer Mini nicht inbegriffen.

Technical Data
Light fitting for indoor use only
Power Factor: 1
Bulb to be used:
Mercer Mini
E12 LED TYPE G16.5 5W
Mercer M
E26 TYPE A19 100W
Mercer
E26 TYPE A21 100W

Datos Técnicos
Luminaria para uso interior
Factor de Potencia: 1
Lámpara a utilizar:
Mercer Mini
E12 LED TYPE G16.5 5W
Mercer M
E26 TYPE A19 100W
Mercer
E26 TYPE A21 100W

Données techniques
Luminaire intérieur.
Facteur de puissance: 1
Ampoule:
Mercer Mini
E12 LED TYPE G16.5 5W
Mercer M
E26 TYPE A19 100W
Mercer
E26 TYPE A21 100W

Technische Daten
Leuchte für den Innenraum.
Leistungsfaktor: 1
Empfohlenes Leuchtmittel:
Mercer Mini
E12 LED TYPE G16.5 5W
Mercer M
E26 TYPE A19 100W
Mercer
E26 TYPE A21 100W

Dry locations only



· This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
· Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.
· Le symbole représenté sur l'appareil ou l'emballage signifie que le produit ne peut être traité comme un déchet domestique normal, et doit par conséquent être déposé dans un point de collecte réservé aux appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez vous adresser auprès de votre mairie, afin de connaître le point de collecte le plus proche, ou contacter le distributeur qui vous a vendu le produit.
· Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass diese nicht als normaler Hausmüll behandelt werden dürfen, sondern den entsprechenden Stellen für Sondermüll zugeführt werden müssen. Für weitere Informationen zum Thema Sondermüll wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, die nächste Annahmestelle oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

120 V - 60 Hz

marset